



## DECYZJA

Na podstawie art. 122 ust. 1 pkt. 1 w związku z art. 37 pkt. 2, art. 127 ust. 1 i 3, art. 135 pkt 1, art. 138 ust.1, art. 140 ust. 1 ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. *Prawo wodne* (tekst jedn. Dz. U. z 2012 r., poz. 145), a także art. 104, art. 107 i art. 162 § 1 pkt 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. *Kodeks postępowania administracyjnego* (tekst jedn. Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 z późn. zm.) po rozpatrzeniu wniosku p. Marka Stachowiaka z Firmy GUTKOWSKI Gutkowski Jan z siedzibą w Lesznie (pismo z dnia 05.12.2012 r., z datą wpływu do Starostwa Powiatowego w Tarnowskich Górach: 06.12.2012 r.) – działającego z pełnomocnictwa Wójta Gminy Krupski Młyn – o udzielenie pozwolenia wodnoprawnego na wprowadzanie do wód rzeki Mała Panew (w km 78,17 jej biegu) istniejącym wylotem ścieków komunalnych, po oczyszczeniu w instalacji oczyszczalni ścieków zlokalizowanej w Krupskim Młynie

### o r z e k a m

I. Udzielam Gminie Krupski Młyn pozwolenia wodnoprawnego na wprowadzanie do wód rzeki Mała Panew (w km 78,17 jej biegu) istniejącym wylotem /współrzędne geograficzne: N:50°34'19.49" E:18°37'21.92"/ ścieków komunalnych, po oczyszczeniu w instalacji oczyszczalni ścieków (o RLM = 3083) zlokalizowanej w Krupskim Młynie przy ul. Tarnogórskiej:

1. w ilości:

$$Q_{\max h} = 57,8 \text{ m}^3/\text{h}, Q_{\text{śrd}} = 370,0 \text{ m}^3/\text{d}, Q_{\max a} = 202\,575,0 \text{ m}^3/\text{a},$$

2. o wartościach wskaźników zanieczyszczeń nie przekraczających najwyższych dopuszczalnych według stosownego rozporządzenia określającego warunki jakie należy spełniać przy wprowadzaniu ścieków do wód, przy czym obowiązujące na dzień wydania niniejszego pozwolenia najwyższe dopuszczalne wartości wskaźników zanieczyszczeń charakterystycznych dla przedmiotowego typu ścieków (wynikające z Rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 24 lipca 2006 r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz. U. Nr 137, poz. 984 z późn. zm.) wynoszą:

- zawiesiny ogólne  $\leq 25 \text{ mg/l}$ ,
- CHZT  $\leq 125 \text{ mgO}_2/\text{l}$ ,
- BZT<sub>5</sub>  $\leq 35 \text{ mgO}_2/\text{l}$ .

a równocześnie odprowadzane ścieki nie mogą:

- zawierać:

- odpadów oraz zanieczyszczeń pływających,
- dwuchloro-dwufenylo-trójchloroetanu (DDT), polichlorowanych bifenyli (PCB), polichlorowanych trifenyli (PCT), aldryny, dieldryny, endryny, izodryny, heksachlorocykloheksanu (HCH),

- powodować w wodach odbiornika:

- zmian w naturalnej, charakterystycznej dla nich biocenozie,
- zmian naturalnej mętności, barwy, zapachu,
- formowania się osadów lub piany.

- II. Warunki wykonywania uprawnienia określonego w pkt. I. niniejszej decyzji oraz obowiązki uzyskującego niniejsze pozwolenie dla ochrony zasobów środowiska, interesów ludności i gospodarki:
1. Ścieki objęte przedmiotem pozwolenia wodnoprawnego określonego w orzeczeniu – stanowiące ścieki komunalne – będą oczyszczane w instalacji oczyszczalni ścieków zlokalizowanej w Krupskim Młynie przy ul. Tarnogórskiej (o RLM = 3083), którą stanowiąc będą:
    - a. budynek oczyszczalni – składający się z: łapacza skratak, komory napowietrzania, złoża zatapialnego, osadnika wtórnego, komory kontaktowej, komory stabilizacji i zagęszczania osadu,
    - b. studnia z sitem pionowym (SS),
    - c. pompownia ścieków (PS),
    - d. zbiornik oczyszczalni (ZB) – składający się z: komory retencyjnej (KR), bioreaktora (MD), komory stabilizacji osadu nadmiernego (KO),
    - e. studnia z zasuwą nożną (SN),
    - f. studnia pierwszego zrzutu (PZ),
    - g. studnia pomiarowa (PB),
    - h. studnia poboru prób (SP),
    - i. studnia zaworowa (SZ),
    - j. budynek wielofunkcyjny (BW).
  2. W czasie rozruchu modernizowanej instalacji oczyszczalni ścieków (mogącym trwać maksymalnie do 3-ch miesięcy) dopuszczalne wartości wskaźników zanieczyszczeń ścieków wprowadzanych do odbiornika mogą być podwyższone o 50 % w stosunku do wskaźników podanych w pkt. I.2. orzeczenia.
  3. Uzyskujący niniejsze pozwolenie wodnoprawne zobowiązany jest:
    - a. wykorzystywać urządzenia kanalizacyjne wraz z urządzeniem wodnym, tj. wylotem do rzeki - zgodnie z ich przeznaczeniem,
    - b. utrzymywać, na bieżąco, w drożności i poprawnym stanie technicznym system urządzeń niezbędnych do realizacji pozwolenia na wprowadzanie ścieków (usuwając bez zbędnej zwłoki ewentualne awarie),
    - c. eksploatować i utrzymywać w poprawnym stanie technicznym system instalacji służący do oczyszczania ścieków - w oparciu o instrukcję eksploatacji przedmiotowej instalacji - aktualizowaną w miarę potrzeb,
    - d. utrzymywać na bieżąco w drożności i poprawnym stanie technicznym urządzenie wodne, tj. wylot do rzeki,
    - e. prowadzić i dokumentować wyniki pomiarów ilości oraz jakości ścieków komunalnych dopływających i odpływających z oczyszczalni, w tym:
      - ilość ścieków – poprzez odczyty wskazań zestawu pomiarowego w studni pomiarowej (PB) - pomiary ciągłe,
      - jakość ścieków – badania na zasadach odpowiadających zakresowi korzystania z wód, a ustalonych szczegółowo w obowiązującym stosownym rozporządzeniu określającym warunki, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód (cyt. j.w.), przy czym ścieki winny być badane w regularnych odstępach czasu, stale w tym samym miejscu /ścieki surowe w zbiorniku pompowni ścieków (PS) i ścieki oczyszczone w studni poboru prób (SP)/, w zakresie wskaźników zanieczyszczeń charakterystycznych dla przedmiotowego typu ścieków, określonych w pkt. I.2. orzeczenia - z pobieraniem średnich dobowych próbek ścieków do badań: 12 próbek w ciągu roku, a jeżeli zostanie wykazane, że ścieki spełniają wymagane warunki, po 4 próbki w następnych latach, jednak gdy jedna próbka z czterech nie spełni tego warunku, w następnym roku należy pobierać ponownie 12 próbek,

- f. zawiadomić Wydział Ochrony Środowiska i Rolnictwa Starostwa Powiatowego w Tarnowskich Górach o terminie rozpoczęcia rozruchu zmodernizowanej oczyszczalni ścieków objętej orzeczeniem,
- g. bezzwłocznie wykonać ubezpieczenia skarpy rzeki Mała Panew w miejscu wylotu korytek betonowych, w uzgodnieniu z Regionalnym Zarządem Gospodarki Wodnej we Wrocławiu Zarządem Zlewni Środkowej Odry odcinek opolski w Opolu (administratorem rzeki),
- h. w ramach partycypacji utrzymywać na bieżąco skarpy i dno rzeki Mała Panew na długości 5,00 m powyżej i 5,00 m poniżej wylotu,
- i. wystąpić z wnioskiem o zawarcie umowy na użytkowanie gruntu pokrytego wodą do administratora rzeki,
- j. bezzwłocznie usuwać ewentualne awarie instalacji służącej do oczyszczania ścieków, powiadamiając Starostę Tarnogórskiego, administratora rzeki i uprawnionego do rybactwa o wystąpieniu awarii, która może spowodować załamanie procesu technologicznego oczyszczania ścieków z negatywnym skutkiem dla środowiska,
- k. usuwać wszelkie ewentualne szkody powstałe wskutek realizacji niniejszych pozwoleń wodnoprawnych.

III. Sposób postępowania w przypadku wystąpienia awarii urządzeń istotnych dla realizacji niniejszych pozwoleń:

W celu zapewnienia bezawaryjności działania urządzeń niezbędnych do realizacji pozwolenia, o którym mowa w orzeczeniu, uzyskujący uprawnienie zobowiązany jest do ich właściwej eksploatacji zgodnie z instrukcją eksploatacji przedmiotowej oczyszczalni ścieków (aktualizowaną w miarę potrzeb) oraz dokonywania systematycznych przeglądów eksploatacyjnych oraz niezbędnych napraw wyposażenia oczyszczalni.

W przypadku wystąpienia ewentualnej awarii należy bezzwłocznie usunąć jej przyczynę. W przypadku trwałego uszkodzenia jakiegokolwiek urządzenia oczyszczalni winno ono być zastąpione, bez zbędnej zwłoki, urządzeniem sprawnym.

IV. Pozwolenie, o którym mowa w pkt. I. orzeczenia udziela się na czas oznaczony: **do 31 grudnia 2022 r.** – z zastrzeżeniem możliwości jego cofnięcia, ograniczenia lub wygaszenia w przypadku zaistnienia okoliczności i na zasadach wynikających z przepisów ustawy *Prawo wodne*.

V. Niniejsze pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.

Wnioskodawcy, który nie uzyskał praw do nieruchomości lub urządzeń koniecznych do realizacji pozwolenia wodnoprawnego, nie przysługuje roszczenie o zwrot nakładów poniesionych w związku z otrzymanym pozwoleniem.

VI. Stwierdzam wygaśnięcie pozwolenia wodnoprawnego na wprowadzanie do rzeki Mała Panew (w km 78,17) ścieków komunalnych w Krupskim Młynie udzielonego Gminie Krupski Młyn decyzją Starosty Tarnogórskiego z dnia 20.08.2003 r. o znaku GOŚR/G.6223-15/03.

### UZASADNIENIE

Postępowanie administracyjne zakończone orzeczeniem niniejszej decyzji Starosta Tarnogórski wszczął na wniosek p. Marka Stachowiaka z Firmy GUTKOWSKI Gutkowski Jan z siedzibą w Lesznie (pismo z dnia 05.12.2012 r., z datą wpływu do Starostwa Powiatowego w Tarnowskich Górach: 06.12.2012 r.) – działającego z pełnomocnictwa Wójta Gminy Krupski Młyn – o udzielenie pozwolenia wodnoprawnego na wprowadzanie do wód rzeki

Mała Panew (w km 78,17 jej biegu) istniejącym wylotem ścieków komunalnych, po oczyszczeniu w instalacji oczyszczalni ścieków zlokalizowanej w Krupskim Młynie przy ul. Tarnogórskiej.

Podstawą do rozpoznania przedmiotu sprawy był generalnie dołączony do wniosku „Operat wodnoprawny na odprowadzanie oczyszczonych ścieków bytowych” – opracowany we wrześniu 2012 r. przez zespół autorski: p. Leonard Tomicki, p. Jerzy Konieczny, p. Marek Stachowiak z Firmy GUTKOWSKI Gutkowski Jan z Leszna.

O wszczęciu postępowania administracyjnego w przedmiotowej sprawie zainteresowane strony zostały zawiadomione pismem Starostwa z dnia 18.12.2012 r. o znaku OŚR.G.6341.173.2012, z pouczeniem o możliwości zapoznania się z wnioskiem i dokumentacją zebraną w sprawie oraz możliwością wniesienia ewentualnych uwag. W wyznaczonym terminie strony postępowania nie wniosły uwag co do przedmiotu wszczętego postępowania, wobec czego Starosta Tarnogórski podejmując niniejszą decyzję wziął pod uwagę, co następuje:

W związku z realizacją przedsięwzięcia pn. „Rozbudowa oczyszczalni ścieków BOS-200 położonej w Krupskim Młynie przy ul. Tarnogórskiej wraz z budową przyłącza wodociągowego i elektroenergetycznego” zaprojektowano m.in. rozbudowę istniejącej instalacji oczyszczalni ścieków, która polegać będzie generalnie na dobudowaniu drugiego ciągu technologicznego.

Przedsięwzięcie będzie realizowane na terenie posiadającym aktualny *miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego obszaru Krupski Młyn* i nie narusza jego ustaleń.

W przedmiocie związanym m.in. z zakresem niniejszej regulacji formalno-prawnej wydana została Decyzja Wójta Gminy Krupski Młyn o *środowiskowych uwarunkowaniach zgody na realizację przedsięwzięcia* (z dnia 08.10.2009 r. o znaku Ig.7624-5/5/09).

Powyższe wykonane w sposób szczegółowo określony w dokumentacji projektowej oraz zgodnie z zaleceniami zawartymi w operacie wodnoprawnym winno zapewnić właściwe zabezpieczenie dla środowiska i bezkolizyjną ingerencję w środowisko.

Przyjęta technologia oczyszczania ścieków - według informacji zawartych w operacie wodnoprawnym - zapewni ich oczyszczanie w stopniu nie przekraczającym najwyższych dopuszczalnych wartości wskaźników zanieczyszczeń określonych w Rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 24 lipca 2006 r. (Dz. U. Nr 137, poz. 984 z późn. zm.), a ścieki nie będą stanowiły zagrożenia dla jakości wód powierzchniowych.

Zobowiązanie dotyczące powiadomienia Wydziału Ochrony Środowiska i Rolnictwa Starostwa Powiatowego w Tarnowskich Górach o terminie rozruchu instalacji do oczyszczania ścieków (określone w pkt. II.3.f. orzeczenia), wynika z potrzeby wejścia w posiadanie informacji o rozpoczęciu przez uzyskującego niniejsze pozwolenie korzystanie z uprawnienia w zakresie określonym w pkt. I. niniejszej decyzji.

Ustalając pozostałe warunki pozwolenia wodnoprawnego (określone w pkt. II. niniejszej decyzji) Starosta uwzględnił obowiązujące regulacje prawne, zalecenia wynikające z treści operatu wodnoprawnego, uzgodnienie wydane w sprawie przez Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu Zarząd Zlewni Środkowej Odry odcinek opolski w Opolu – będący administratorem rzeki Mała Panew (pismo z dnia 03.12.2012 r. o znaku NZO/OW-4124/32/12).

Ponadto poucza się, iż gospodarowanie masami ziemnymi w związku z realizacją modernizacji oczyszczalni oraz odpadami powstającymi w związku z eksploatacją systemu kanalizacyjnego i oczyszczalni ścieków w sposób zgodny z zasadami wynikającymi z odrębnych przepisów prawa, w tym z ustawy o *odpadach*.

Określając w pkt. IV. orzeczenia termin ważności pozwolenia wodnoprawnego na wprowadzanie ścieków do wód (o którym mowa w pkt. I. decyzji) Starosta Tarnogórski wziął pod uwagę wniosek oraz przepis art. 127 ust. 3 ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. *Prawo wodne*, który mówi: „*pozwolenie wodnoprawne na wprowadzanie do wód lub do ziemi wydaje się na okres nie dłuższy niż 10 lat*”.

W myśl art. 138 ust. 1 *Prawa wodnego*, który mówi: „*stwierdzenie wygaśnięcia (...) pozwolenia wodnoprawnego następuje (...) na wniosek strony (...) w drodze decyzji*” w związku z art. 162 § 1 pkt 1 *Kpa*, który mówi: „*organ administracji publicznej, który wydał decyzję pierwszej instancji, stwierdza jej wygaśnięcie, jeżeli decyzja stała się bezprzedmiotowa, a stwierdzenie wygaśnięcia takiej decyzji nakazuje przepis prawa (...)*”



- należało orzec jak w pkt. VI. orzeczenia. Wcześniejsza dec. Starosty Tarnogórskiego z dnia 20.08.2003 r. o znaku GOŚR/G.6223-15/03 posiadana przez Gminę Krupski Młyn ze względu na modernizację oczyszczalni ścieków stanie się bezprzedmiotowa i dokonano stwierdzenia wygaszenia (w pkt. VI. orzeczenia) - zgodnie z wnioskiem, z uwagi na zrzeczenie się tego uprawnienia.

W świetle powyższego orzeczono jak w sentencji.

Od niniejszej decyzji przysługuje stronom prawo wniesienia odwołania do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej we Wrocławiu za pośrednictwem Starosty Tarnogórskiego w terminie 14 dni od dnia jej otrzymania.



z up. STAROSTY  
WICESTAROSTA  
*Andrzej Pilot*  
Andrzej Pilot

**Otrzymują:**

1. Urząd Gminy Krupski Młyn + 1 egz. *Operatu wodnoprawnego (...)*  
ul. Krasickiego 9  
42-693 Krupski Młyn

**reprezentowany przez pełnomocnika:**

- p. Marka Stachowiaka  
Firma GUTKOWSKI  
Gutkowski Jan  
ul. 17 Stycznia 92  
64-100 Leszno
1. Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu  
Zarząd Zlewni Środkowej Odry odcinek opolski  
ul. Odrowążów 2  
45-089 Opole
3. Okręg Polskiego Związku Wędkarskiego w Częstochowie  
Al. Wolności 81/10  
42-200 Częstochowa

**Do wiadomości:**

1. Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu  
ul. C.K. Norwida 34  
50-950 Wrocław